

Fejér Megye
Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. augusztus 5-én 15.30 órai kezdettel megtartott rendkívüli testületi üléséről.

Az ülés helye: Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal hivatalos helyisége
(Mezőfalva, Kinizsi u. 44.)

Napirend:

1.) Javaslat „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” című pályázatra vonatkozó árajánlatok bekérésére

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Móricz Csabáné elnök-helyettes

2.) Javaslat informatikai eszközök beszerzésére

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

3.) Javaslat a Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásra

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

4.) Beszámoló a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a más nemzetiségi önkormányzatok által szervezett rendezvényeken való részvételről

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Reinicz Anita képviselő

Egyebek

Hozott határozatok:

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 33-47/2020. (VIII. 5.) határozatai

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. augusztus 5-én 15.30 órai kezdettel a 2422 Mezőfalva, Kinizsi u. 44. szám alatti Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal hivatalos helyiségében megtartott rendkívüli testületi üléséről.

Jelen lévő önkormányzati képviselők:

Molnárné Troppert Mária	elnök
Móricz Csabáné	elnök-helyettes
Reinicz Anita	képviselő

Jelen lévő meghívottak:

Feketéné Hevesi Andrea	jegyzői referens/jegyzőkönyvvezető Borbély Anikó jegyző távollétében annak nevében és megbízásából
------------------------	---

Molnárné Troppert Mária elnök köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes. A meghívóban szereplő napirend elfogadását javasolja az alábbiak szerint:

Napirend:

1.) Javaslat „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” című pályázatra vonatkozó árajánlatok bekérésére

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Móricz Csabáné elnök-helyettes

2.) Javaslat informatikai eszközök beszerzésére

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

3.) Javaslat a Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásra

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

4.) Beszámoló a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a más nemzetiségi önkormányzatok által szervezett rendezvényeken való részvételről

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Reinicz Anita képviselő

Egyebek

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
33/2020. (VIII. 5.) határozata**

a napirend elfogadásáról

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a 2020. augusztus 5-i rendkívüli testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

Napirend:

1.) Javaslat „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” című pályázatra vonatkozó árajánlatok bekérésére

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Móricz Csabáné elnök-helyettes

2.) Javaslat informatikai eszközök beszerzésére

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

3.) Javaslat a Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásra

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

4.) Beszámoló a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a más nemzetiségi önkormányzatok által szervezett rendezvényeken való részvételről

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Reinicz Anita képviselő

Egyebek

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: azonnal

Molnárné Troppert Mária elnök javasolja, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Reinicz Anita képviselőt jelöljék ki. Kérdés és hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki ezzel egyetért, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
34/2020. (VIII. 5.) határozata
a jegyzőkönyv-hitelesítő kijelöléséről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jegyzőkönyv-hitelesítőnek Reinicz Anita képviselőt jelöli ki.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: azonnal

1.)Napirend: Javaslat „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” című pályázatra vonatkozó árajánlatok bekérésére

Molnárné Troppert Mária elnök a NEMZ-N-20-0148 kódszámú „Útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” pályázattal kapcsolatban tájékoztat arról, hogy a támogatói okirat megérkezett, a bankszámlán pedig rendelkezésre áll a 2.900.000 Ft összeg a keresztek felújítására. Előzetes felmérés alapján 4 kereszt teljes restaurálását és szükség esetén új talapzatra helyezését szeretnék megvalósítani. Az első a Székesfehérvárt és Dunaföldvárt összekötő 6228 sz. út mellett, a Szentháromság kápolnánál lévő, a második Mezőfalva belterületén a 6228 sz. út mellett a település központi részén a katolikus templomnál lévő, a harmadik a Mezőfalva észak-nyugati részén 6228 sz. út mellett és végül a Mezőfalva Dél-keleti részén a 6219 sz. út mellett lévő. Az árajánlatok beérkezését követően egy újabb rendkívüli ülés keretében lehetne kiválasztani a kivitelezőt. A munkálatok mielőbbi megkezdése érdekében javasolja, a kiküldött határozati javaslat elfogadását. Kéri, hogy aki a határozati javaslatot elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 35/2020. (VIII. 5.) határozata „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” pályázathoz árajánlat bekéréséről

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) úgy határoz, hogy a NEMZ-N-20-0148 számú, „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” című pályázat kivitelezésére vonatkozóan az alábbi gazdasági szereplőktől árajánlatot kér be:

1. Horváth Géza Egyéni vállalkozó 2890 Tata, Thury György u. 2/e.
2. Ivanics 2001 Kft. 8083 Csákvár, Gyümölcs u. 6/A.
3. Balogh István László Kőfaragómester, egyéni vállalkozó 8080 Bodmér, Vasvári Pál u. 27.

A Képviselő-testület felhatalmazza Molnárné Troppert Mária elnököt az árajánlatok bekérésére.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: 2020. augusztus 6.

2.) Napirend: Javaslat informatikai eszközök beszerzésére

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy a veszélyhelyzet ideje alatt bebizonyosodott, hogy milyen nagy szükség van az informatikai eszközökre, hiszen anélkül szinte lehetetlen már dolgozni vagy bármilyen ügyet intézni. A számítógép segítségével tudták tartani a kapcsolatot a képviselőkkel és dolgozni a veszélyhelyzetben. Munkájuk

megkönnyítése érdekében nagy szükség mutatkozott egy nagyobb teljesítményű színes nyomtatóra, ezért vásárolt egy nyomtatót, mely 90.490,- Ft-ba került.

Móricz Csabáné elnökhelyettes szerint is nagy szükség volt a nyomtatóra és javasolja, hogy a tárgyi eszköz nyilvántartásba vegyék fel ezt az eszközt, de jó lenne kivezetni azokat az eszközöket, amelyeket már nem használnak vagy megrongálódtak. Tudja, hogy ez egy nagy munka, mert először selejtezési javaslatot kell kérni azokról az eszközökről, amik már működésképtelenek és ezt követően lehet csak kivezetni őket a nyilvántartásból.

Molnárné Troppert Mária elnök szerint azonban mihamarabb rendbe kell tenni ezt a részt is. További hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki a nyomtató beszerzését utólagosan jóváhagyja szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
36/2020. (VIII. 5.) határozata
nyomtató vásárlásról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) tudomásul veszi és utólagosan jóváhagyja Molnárné Troppert Mária elnök 90.490,- Ft összegű nyomtató beszerzését.

A Képviselő-testület felkéri Molnárné Troppert Mária elnököt arra, hogy a megvásárolt eszköz nyilvántartásba vételét a Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Osztályán kezdeményezze.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: 2020. augusztus 30.

Molnárné Troppert Mária elnök ahogy már korábban is említette, a megfelelő számítástechnikai eszközök nélkül nem tudnak dolgozni, ezért javasolja, hogy egy jól használható, a mai kor technikájának megfelelő új laptopot vásároljanak, mely Reinicz Anita képviselőtársuk használatába kerülne. Anita a táncosok és az önkormányzat ügyeinek intézését, a rendezvények szervezésében vesz részt, elengedhetetlen a számítógép használata.

Móricz Csabáné elnök-helyettes egyetért és támogatja az elnök javaslatát.

Molnárné Troppert Mária elnök kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy Reinicz Anita képviselő általi használatra laptopot vásároljanak és annak beszerzéséről gondoskodjanak, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
37/2020. (VIII. 5.) határozata
laptop vásárlásról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) úgy határoz, hogy az önkormányzati munka segítése érdekében az önkormányzat költségvetése terhére laptopot vásároljanak, amely Reinicz Anita képviselő használatába kerül.

A Képviselő-testület felhatalmazza Reinicz Anita képviselőt a laptop beszerzésére, amelynek értéke 250.000,- Ft összeghatárig terjedhet.

A Képviselő-testület felhatalmazza továbbá arra, hogy a laptop beszerzését követően a leltárba történő felvételét kezdeményezze.

Felelős: Reinicz Anita képviselő

Határidő: 2020. szeptember 30.

3.) Napirend: Javaslat a Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásra

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy Budapest XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzata megküldte az általuk készített együttműködési megállapodás tervezetét, részéről a tervezet elfogadható. A képviselők is megkapták a tervezetet, kéri, hogy mondják el véleményüket.

Reinicz Anita képviselő elmondja, hogy a megállapodás szövege inkább egy szerződésre hasonlít, a 2-es és 4-es pontban foglaltak aggályosak számára és a megállapodásban több helyen szerződést említ. A programok költségeinek együttes fizetésére nem volt példa, inkább a fellépésekért Ők fizettek. A konkrét feladatokról minden alkalommal külön megállapodást ír a tervezet, de szerint az azért kötnek együttműködési megállapodást, hogy ne kelljen minden alkalommal külön megállapodást írni. Úgy gondolja, hogy ha egy megállapodást aláírnak, azok pontjai kötelező érvényűek, azokat be kell tartani.

Móricz Csabáné elnökhelyettes szerint a 2. pontban foglaltakkal ő sem ért egyet, eddig nem volt olyan közös feladat, melynek költségeit együtt viselték volna, félő, hogy a megállapodás után lesz majd ilyen.

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy képviselő-társai az együttműködési megállapodás szövegezésének és főként a 2. pontban foglaltakban megfogalmazott feltételeket aggályosnak tartják, ezért még további egyeztetést és pontosítást javasolnak. Kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy az együttműködési megállapodás további egyeztetést és átgondolást igényel, ezért annak elfogadását elhalasztja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
38/2020. (VIII. 5.) határozata
együttműködési megállapodásról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) úgy határoz, hogy a Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás további egyeztetést és átgondolást igényel, ezért annak elfogadását elhalasztja

A Képviselő-testület felhatalmazza Molnárné Troppert Mária elnököt arra, hogy az egyeztetés lefolytatásáról gondoskodjon.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: 2020. szeptember 30.

4.) Napirend: Tájékoztató a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a más nemzetiségi önkormányzatok által szervezett rendezvényeken való részvételről

Reinicz Anita képviselő az írásos előterjesztést az alábbiakkal egészíti ki: 2020.03.16-a után a koronavírus világjárvány miatt egyszerre szűnt meg minden személyes kapcsolattartás, ezzel egyidejűleg az összejövetelek és a német táncpróbák is. A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőinek is a digitális világ felé kellett nyitnia, hiszen csak így lehetett megoldani a kapcsolattartást. A képviselők hamar átálltak az interneten való megbeszélésekre a személyes találkozást követelő ülések helyett. A fontosabb döntéseket igénylő azonnali feladatokat telefonon egyeztették és oldották meg. Az utolsó megtartott program a 2020.02.21-ei farsangi multság volt. Az idei sváb bál időpontja 2020.04.25-e lett volna, melyet a korlátozásokra való tekintettel a német önkormányzat hivatalos Facebook oldalán 2020.03.14-én lemondásra került, használva itt is az internet adta kapcsolattartási lehetőségeket a helyi németiség és a vendégek tájékoztatása érdekében. Az ezt követő időszakban német eredetű sütemény receptet osztottunk meg az önkormányzati oldalt követőkkel, hogy ebben a nehéz időben is tudjunk kedvet adni a sváb hagyományos ételek otthoni kipróbálásához. Húsvét alkalmából szintén az önkormányzat oldalán köszöntünk mindenkinek kellemes húsvéti ünnepeket. Az önkormányzati oldalon figyelünk arra, hogy ezek a köszöntések és egyéb megosztott információk tartalmazzanak német nyelvű szövegeket is, hogy a német nyelvhasználatot előtérbe helyezzük. Ugyanígy az anyákat is köszöntöttük május első vasárnapján és a pünkösdi köszöntőt is interneten továbbítottuk.

2020.04.25-én tartottuk volna a Német Nemzetiségi Napunka a sváb bállal összekötve, mely a vírushelyzet miatt elmaradt, így ebből az alkalomból az internetes lehetőségeket felhasználva, egész napos visszaemlékezés vette kezdetét a 2016-os évtől kezdve 2019-ig. Évekre lebontva fotó montázsokat osztottunk meg az önkormányzat oldalán az előző sváb bálainkról. Az esti bál kezdetekor, pedig a német tánccsoport egyik fellépéséről osztottunk meg egy videót a báli hangulat megteremtése érdekében.

2020.04.29-én megemlékeztünk a tánc világnapjáról is internetes oldalunkon, hiszen nagyon fontosak sváb táncaink és ezáltal is a hagyományaink fenntartása.

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Táncsoport utolsó próbája 2020.03.14-én volt megtartva. A további munkát segítve, Simon István művészeti vezető, használva szintén az internet adta lehetőségeket a próbák napján videókkal, dalokkal és élő bejelentkezésekkel adja le az online tananyagot. A táncsoport egyik tagja pedig segített újabb alsószoknyák megvarrásában, amivel még szebbé tudjuk tenni a viseleteket. A táncsoport fiú tagjai a szokásos locsolkodást is internetes felületen videóban, képekben vagy verssel fogalmazták meg.

A jövőbeni programokat egyelőre tervezni nem lehet, csak időpontokban gondolkozik a képviselő-testület. Az idei sváb bált 2020.10.10-ére tervezzük halasztani, amely búcsúbál és a táncsoport 5.évfordulója is lenne egyben. A további programok a járvány elmúltával tervezhetőek a megfelelő egyeztetést követően.

Molnárné Troppert Mária elnök köszöni a kiegészítést és kéri, hogy aki a fentiekkel kiegészített írásos előterjesztést elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
39/2020. (VIII. 5.) határozata
rendezvényekről szóló tájékoztatóról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Reinicz Anita képviselő Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a más nemzetiségi önkormányzatok által szervezett rendezvényeken való részvételről szóló tájékoztatóját elfogadja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: azonnal

Egyebek

Reinicz Anita képviselő elmondja, hogy 2020. augusztus 8-án a Gaja-völgyi Tájcentrumba szervez a Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete kirándulást, ahová a német nemzetiségi táncosok és az önkormányzatot segítő, támogatói személyek kaptak meghívást. Egy 30 fős busz költsége 96.012,- Ft lesz. Javasolja, hogy az önkormányzat vállalja át az utazás költségét.

Molnárné Troppert Mária elnök további kérdés és hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy 2020. augusztus 8-ra tervezett Gaja-völgyi kirándulás utazásának költségét átvállalják, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
40/2020. (VIII. 5.) határozata
a Gaja-völgyi kirándulás buszköltségéről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2020. augusztus 8-ra tervezett Gaja-völgyi kirándulás 96.012,- Ft összegű buszköltségét költségvetése terhére átvállalja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök
Határidő: 2020. augusztus 19.

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy már Anita az összefoglalójában is említette a Német Nemzetiségi Napot a vírushelyzet miatt nem tudták megtartani, ezért szeptember 12-én szeretnének egy sváb zenés délutánt tartani. Késő délután 17.00 órától 22.00 óráig tartana, batyus jellegű, mindenki hozza magával a szendvicset és a süteményt, valamint az italt. Erre a rendezvényre a szokásos 30 fő biztosan jelen lesz, ezen felül még a táncosok hozzátartozóira és a falubeliekből néhány fő jelentkezőre számít, mely összesen 60-70 fő lesz. Dunaújvárosból és Baracsról is egy-egy házaspár szokott a rendezvényekre még eljönni, elmondásuk szerint figyelik a facebook bejegyzéseinket és a rendezvényeink időpontjai mert szívesen jönnek közénk. Távolabbi településről vendégeket ebben az évben nem akarunk a bizonytalan helyzet miatt hívni, de a saját közösségüknek feltétlenül szeretnénk egy csapatösszetartó jó hangulatú rendezvényt csinálni. Véleménye szerint nehéz időszakot hagytunk magunk után, ilyen helyzetben még nem voltunk. Szükség van kikapcsolódásra és fontos, hogy a közösségük együtt maradjon.

Reinicz Anita képviselő elmondja, hogy a zenekartól megkapta az árajánlatot, mely 160.000,- Ft.

Molnárné Troppert Mária elnök kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy 2020. szeptember 12-én batyus jellegű „Sváb zenés délután” rendezvényt tartsanak, melynek zenekari költsége 160.000,- Ft lenne, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő
Szavazott: 3 fő
Igen szavazat: 3 db
Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
41/2020. (VIII. 5.) határozata
Sváb zenés délutánról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2020. szeptember 12-én Sváb zenés délutánt tart, melynek 160.000,- Ft összegű zenekari költségét költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök
Határidő: 2020. szeptember 12.

Reinicz Anita képviselő elmondja, hogy 2020. október 10-én Bucsubált szeretnének tartani, az elmaradt áprilisi rendezvény helyett. Két tánccsoportot nemesnádudvariakat és tarjániakat hívták meg, akik jelezték is részvételüket. Buszköltség és a vendéglátás költsége itt jelentősebb kiadás lenne.

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy a Német Nemzetiségi Nap elmaradt, költségük sem volt azzal, így lehetne azt a pénzt itt felhasználni. A Néptáncosok 5. évfordulójának megünneplését is itt lehetne megtartani. Javasolja, hogy annak a rendezvénynek a tervezett költségvetéséhez hasonlóan határozzanak meg itt is egy konkrét összeget. A zenekar, vendégfellépők utazási költsége, vendéglátás, dekoráció, nyomtatványköltség stb. 400.000 Ft-ot javasol, szerinte ez elegendő lenne. Kéri, hogy aki a 2020. október 10-i Bucsubál elnevezésű rendezvény megtartásával egyetért, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
42/2020. (VIII. 5.) határozata
Bucsubál megrendezéséről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2020. október 10-én Bucsubált rendez.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: 2020. október 10.

Molnárné Troppert Mária elnök a fentiek alapján a Bucsubál költségei részletezésére az alábbi javaslatot teszi: a zenekar költsége 200.000,- Ft, a vendégfellépők utazási költségére, vendéglátásra, dekoráció, nyomtatványköltség, ajándékok 200.000,- Ft-ot, mindösszesen 400.000,- Ft-ot javasol tervezni. Kéri, hogy aki ezzel egyetért, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
43/2020. (VIII. 5.) határozata
Bucsubál költségeiről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Bucsubál tervezett költségeit az alábbiak szerint jóváhagyja:

Zenekar költsége:	200.000,- Ft
Vendégfellépők utazási költsége, vendéglátás, dekoráció, nyomtatványköltség, ajándékok:	<u>200.000,- Ft</u>
Mindösszesen:	400.000,- Ft

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök
 Határidő: 2020. október 10.

Reinicz Anita képviselő a rendezvények kapcsán emlékeztet arra, hogy szeptember 12-re Rácalmástól, szeptember 25-26-re Nagynyárádra, szeptember 27-re pedig a svábhegyi terményünnepre kapott meghívást a Képviselő-testület és a Tánccsoport.

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy a rácalmásiak meghívása egybeesik a saját rendezvényünkkel, de kéri, hogy legalább négy párral képviseltessük magunkat. Velük is van együttműködési megállapodásunk, illene kérésüknek eleget tenni. A nagynyárádi rendezvény egy gasztronómiai fesztivál, a kapott alapanyagból főznek és délután pedig kiértékelik a főzött ételeket. Ez is mindig nagyon jó hangulatú rendezvény és jó lenne oda is elmenni, a programok azonban még egyeztetés alatt állnak, azért a vírushelyzet miatt itt sem biztos semmi.

Móricz Csabáné elnökhelyettes hozzáteszi, hogy a nagynyárádi rendezvény szombat délelőttje főzéssel, délutánja pedig a tánccsoportok fellépésével telik. Még nem vette fel velük a kapcsolatot, mert nem tudja, hogy hány fővel képviseltetik majd magukat. Augusztus 21-i megyei program is lesz.

Reinicz Anita képviselő kiegészíti azzal, hogy a nagynyárádi rendezvényt kétnaposra tervezik, pénteken este sváb bál, szombaton délelőtt főzés, délután pedig fellépés lesz. Véleménye szerint illene részt venni ezen a rendezvényen, együttműködési megállapodást is kötöttünk velük. Bármelyik rendezvényt tekintve az utazás költsége a legjelentősebb.

Molnárné Troppert Mária elnök egyetért képviselő-társával, egy kétnapos kirándulás utazási költsége nagyon sokba kerül, ezért javasolja, hogy a 2020. szeptember 25-26-ra tervezett nagynyárádi kétnapos gasztronómiai fesztivál utazási költségét a képviselő-testület 100.000,- Ft összeg erejéig támogassa. Aki ezzel egyetért, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
 44/2020. (VIII. 5.) határozata
 nagynyárádi gasztronómiai kirándulásról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2020. szeptember 25-26-án megrendezésre kerülő nagynyárádi kétnapos gasztronómiai fesztiválra utazást szervez az Önkormányzat részére. Ennek utazási költségéhez költségvetése terhére 100.000,- Ft összeg erejéig járul hozzá.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök
 Határidő: 2020. szeptember 26.

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy a Fejér Megyei Területi Német Önkormányzat szervezi az augusztus 21-i kirándulást a Fejér Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok tagjai számára. Minden évben szokássá vált a közös kirándulás, tavaly voltak Dél-Tirolba, a mostani egynapos lenne Zircre. A zirci templom és az arborétum megtekintése lesz a program, valamint az elmaradhatatlan jó hangulatú beszélgetés. Javasolja, hogy külön autóval menjenek mindhárman. Ez is mindig nagyon jó hangulatú szokott lenni, jó alkalom is egyben a szakmai tapasztalatcserére és az új emberek megismerésére. Kéri, hogy aki ezzel egyetért, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
 45/2020. (VIII. 5.) határozata
 zirci kirándulásról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2020. augusztus 21-én a Fejér Megyei Területi Német Önkormányzat szervezésében megvalósuló zirci kiránduláson részt vesznek.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök
 Határidő: 2020. augusztus 21.

Molnárné Troppert Mária elnök tájékoztat arról, hogy az elmúlt hosszú évek során a faluban élő idősebb nyugdíjas asszonyok gondozták a katonai sírokat, azonban jelezték, hogy ezt a feladatot már nem tudják elvégezni korukra és a kialakult járványhelyzet miatt. A Német Nemzetiségi Önkormányzat számára - mint korábban is említette - fontos a hagyományok ápolása, a katolikus temető állapota és a történelmi értékek ápolása és gondozása, ezért úgy véli, elődeink sorsa is hozzánk tartozik ezért külön szeretettel vállalták el egy német nemzetiségi táncossal Kovácsné Marikával közösen ezt a feladatot. Költséggel nem jár, saját pénzükből vásároltak egynyári virágokat és rendszeresen kijárnak gondozni a sírokat. Kérdés és hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki a katonai sírok gondozásáról szóló tájékoztatót elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
46/2020. (VIII. 5.) határozata
a katonai sírok gondozásáról szóló tájékoztatójáról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Molnárné Troppert Mária elnök a katonai sírok gondozásáról szóló tájékoztatóját elfogadja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök
Határidő: azonnal

Molnárné Troppert Mária elnök tájékoztat arról, hogy a Tájházban a települési Önkormányzatnál nyári munkán lévő diákokkal megkezdte a nyári takarítást, leltározást. Fontosnak tartja az ott lévő értékek folyamatos rendben tartását, ápolását. A karbantartás azért is fontos, mert az Országos Német Tájházak Szövetségének elnöke, Jaszman Gabriella nyújt szakmai segítséget abban, hogy milyen módon kell előkészíteni a Tájházat úgy, hogy pályázatot tudjunk benyújtani a felújítására, állagának megóvására. Ezúton is köszönetét fejezi ki Mezőfalva Nagyközség Önkormányzatának a nyári diákmunkásokkal történő segítségnyújtással.

Móricz Csabáné elnök-helyettes hozzáteszi, hogy ez mellett anyagi támogatással is hozzájárulnak a Tájház mindennapos állagának megőrzése érdekében tett gondnoki feladatok ellátásához.

Molnárné Troppert Mária elnök elmondja, hogy a Fejér Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének kell beszámolót írni a megyében megvalósult pályázatokról, melyhez a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának irodavezetője Pats Krisztina kért fényképeket. Kéri a képviselőket, hogy a birtokukban lévő fényképanyagból küldjenek át számára néhányat, melynek továbbításáról gondoskodni fog.

Móricz Csabáné elnök-helyettes tájékoztat arról, hogy a Kápolna felújítására beadott pályázat jelenleg hiánypótlási szakaszban van.

Reinicz Anita képviselő elmondja, hogy Simon István táncoktató javaslatára a tánccsoport új táncához zenei hangfelvételt lehetne készíttetni. Jó ötletnek tartja és az anyagi vonzatát is tudnák vállalni. Berendi Nándor zenésztől azt a tájékoztatást kapták, hogy a felvétel 70-80 ezer Ft-ba kerülne. Véleménye szerint a Szomori Fiúk zenekar is meg tudná csinálni a felvételt, rendelkezik a szükséges technikai felszereléssel.

Móricz Csabáné elnök-helyettes támogatja a hangfelvétel elkészíttetését, de mivel ennek anyagi vonzatával igazából nincsenek tisztában, ezért javasolja, hogy kérjenek több zenésztől is árajánlatot. A legkedvezőbbet ki lehetne választani. Javasolja, hogy hatalmazzák fel az elnököt az árajánlatok bekérésére.

Molnárné Troppert Mária elnök kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Tánccsoport új táncának zenei hangfelvételéhez kérjenek be árajánlatot több helyről, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
47/2020. (VIII. 5.) határozata
a zenei hanganyag árajánlatkéréséről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Molnárné Troppert Mária elnököt arra, hogy a Német Nemzetiségi Táncsoport zenei hanganyag elkészítéséhez kapcsolódóan árajánlatokat kérjen be.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: 2020. augusztus 31.

Reinicz Anita képviselő elmondja, hogy ismét indul tánctanfolyam, mely 120 órás és 90.000,- Ft-ba kerülne. Simon István táncoktató is szívesen részt venne ezen és még szóba került két nemzetiségi táncos neve is. Kérdés, hogy a testület támogatja-e és ha igen, milyen formában. Az is kérdéses még, hogy a két táncos közül ki vállalná a tanfolyamot.

Móricz Csabáné elnök-helyettes szerint Simon István támogatható lenne, kérdés azonban, hogy Ő ezt vállalja-e?

Reinicz Anita képviselő szerint amennyiben Simon István tanulmányait támogatná a testület, úgy tanulmányi szerződést kellene vele kötni. Ebben meg lehetne határozni, hogy a támogatás elfogadása esetén még hány évig kell, hogy maradjon.

Molnárné Troppert Mária elnök szerint havonta fizetjük a megbízási díját, a veszélyhelyzet ideje alatt is fizettük a díját, pedig nem is voltak próbák. Fiatal, agilis férfi, ha menni akar, nem fogja semmilyen szerződés marasztalni. Tudomása szerint tanulmányi szerződéseknél van olyan lehetőség, hogy amennyiben a meghatározott idő előtt elmegy, felmond, úgy a tanfolyam díját vissza kell fizetni. Úgy gondolja, ha István menni akar, nem fogja egy tanulmányi szerződés marasztalni. Tanulmányait támogatná, de nem az egész tanfolyam költségét. Úgy gondolja, hogy más táncsoportot is tanít, a megszerzett tudását más csoportoknál is fel tudja használni, ezért inkább a tanfolyam egy részének kifizetését javasolja. A táncsoport két tagjának a teljes tanfolyam költségének kifizetésével egyetért, mivel nekik még nincs „táncos” végzettségük.

Reinicz Anita képviselő szerint, ha a teljes összeggel, ha részösszeggel támogatja a testület Istvánt, akkor is tanulmányi szerződést kellene vele kötni.

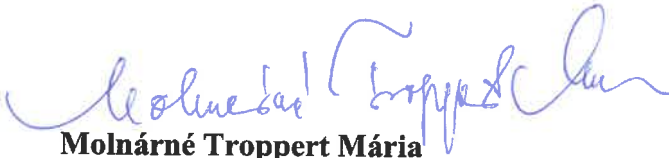
Móricz Csabáné elnök-helyettes szerint támogatható István tanulmánya, de Tőle kell megkérdezni, hogy tanulmányi szerződés keretében az általuk támasztott feltételekkel is vállalja-e a tanfolyamot.

Molnárné Troppert Mária elnök javasolja, hogy térjenek vissza ennek a témának a megbeszélésére, mert nagyon sok kérdés van még itt, főként az, hogy hány főről is lenne szó és azok vállalnák-e egyáltalán. Tanulmányi szerződés előkészítése sem egy könnyű feladat. Fontosnak tartja, hogy legyen utánpótlás, nem zárkozik el attól, hogy a fiatalokat beiskolázzák,

de tisztán kell látni ebben. További kérdés, hozzászólás és megtárgyalandó ügy nem lévén az ülést bezárta.

K.m.f.


Reinicz Anita
jegyzőkönyv-hitelesítő


Molnárné Troppert Mária
elnök



JELLENLÉTI ÍV

Készült a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. augusztus 5-én 15.30 órai kezdettel a Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal hivatalos helyiségében megtartott rendkívüli ülésén jelenlévőkről.

Jelen vannak:

Molnárné Troppert Mária elnök

Molnárné Troppert Mária

Móricz Csabáné elnök-helyettes

Móricz Csabáné

Reinicz Anita képviselő

Reinicz Anita

Borbély Anikó távollévő jegyző helyett

Borosné Sógorka Augusztina

igazgatási osztályvezető

Borosné Sógorka Augusztina

Feketéné Hevesi Andrea jegyzői referens,
jegyzőkönyvvezető

Feketéné Hevesi Andrea

Meghívottak:

Márok Csaba polgármester

Márok Csaba

.....

.....

.....

.....

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2422 Mezőfalva, Kinizsi u. 44.

M E G H Í V Ó

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2020. augusztus 5-én (szerda) 15.30 órai kezdettel
tartja rendkívüli testületi ülését, melyre ezúton meghívom.

Az ülés helye: Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal
(2422 Mezőfalva, Kinizsi u. 44.)

Napirend:

- 1.) Javaslat „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” című pályázatra vonatkozó
árajánlatok bekérésére
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Móricz Csabáné elnök-helyettes
- 2.) Javaslat informatikai eszközök beszerzésére
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
- 3.) Javaslat a Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő
együttműködési megállapodásra
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
- 4.) Beszámoló a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a más
nemzetiségi önkormányzatok által szervezett rendezvényeken való részvételről
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
Reinicz Anita képviselő

Egyebek

Mezőfalva, 2020. július 30.



Molnárné Troppert Mária
elnöke

Határozati javaslat

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

...../2020. (VIII. 5.) határozata

„Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” pályázathoz árajánlat bekéréséről

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) úgy határoz, hogy a NEMZ-N-20-0148 számú, „Az útmenti keresztek felújítása Mezőfalván” című pályázat kivitelezésére vonatkozóan az alábbi gazdasági szereplőktől árajánlatot kér be:

1. Horváth Géza Egyéni vállalkozó 2890 Tata, Thury György u. 2/e.
2. Ivanics 2001 Kft. 8083 Csákvár, Gyümölcs u. 6/A.
3. Balogh István László Kőfaragómester, egyéni vállalkozó 8080 Bodmér, Vasvári Pál u. 27.

A Képviselő-testület felhatalmazza Molnárné Troppert Mária elnököt az árajánlatok bekérésére.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: 2020. augusztus 6.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a **Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat**
székhelye: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.
adószám: 15829982-1-43
képviseli: Kövesdiné Martin Nóra Anna elnök
a továbbiakban: XII. kerületi NÖK

másrészről a **Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**
székhelye: 2422 Mezőfalva, Kinizsi Pál u. 44.
adószám: 15763758-1-07
képviseli: Molnárné Troppert Mária Terézia elnök,
a továbbiakban: Mezőfalvi NÖK

a továbbiakban együttesen Felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Előzmények, a megállapodás célja:

A szerződő Felek rögzítik, hogy a XII. kerületi NÖK a Budapest Főváros XII. kerületi, a Mezőfalvi NÖK a mezőfalvi német nemzetiségű polgárok közösségi nemzetiségi jogait reprezentáló, védő és képviselő szervezet, mely a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény és más jogszabályok alapján jött létre. A nemzetiségi önkormányzatok alapvető feladata a nemzetiségi érdekek védelme és képviselete a nemzetiségi önkormányzati feladat- és hatáskörének gyakorlásával.

A nemzetiségek elindegeníthetetlen joga az önazonosságuk megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományainak, nyelvük megőrzése és fejlesztése, tárgyi és szellemi kultúrájuk ápolása és gyarapítása.

Felek a jelenlétük erősítése, tevékenységük és céljaik előmozdítása érdekében jelen megállapodás rendelkezéseinek megfelelően a 2018. óta létező kapcsolatra alapozva a továbbiakban is együttműködnek egymással.

1. Az együttműködés fő tartalma

Szerződő felek rögzítik, hogy az együttműködés célja a helyi kulturális hagyományőrző tevékenységek támogatása és a német nemzetiség sajátos kultúrájának megőrzése, a fiatalok identitásának erősítése, a történelmi múlt ápolása, valamint együttműködés a nemzetiségi civil szervezetekkel. Együttműködő felek egyetértenek a fenti célokkal és jelen megállapodásban kívánják rendezni az együttműködés kereteit.

Az együttműködés kiterjed különösen az alábbiakra:

- a német nemzetiséget és hagyományait érintő kulturális élet erősítése;
- a hazai németiség anyanyelvi hitéletének erősítése;

- a XII. kerületben, valamint Mezőfalván működő nemzetiségi óvodák, iskolák, kulturális csoportok közötti párbeszéd erősítése, közös programok szervezésének támogatása;
- közös programok szervezése és biztosítása a székhely településeken;
- egymás kölcsönös tájékoztatása az éves programokról, rendezvényekről.

A nemzetiségi önkormányzatok elnökei évente legalább egy alkalommal személyesen egyeztetnek az aktuális kérdésekről, feladatokról, célokról.

2. Pénzügyek

Felek megállapodnak abban, hogy együttműködésük során anyagi lehetőségeiknek és költségvetésüknek megfelelően a közös feladatok költségeit – eltérő megállapodás hiányában – együttesen viselik. A költségek viseléséről, a Felek által ellátott konkrét feladatokról minden alkalommal külön megállapodnak.

3. A felek eljárása

Felek rögzítik, hogy a közös célok elérése érdekében az adott helyzetben általában elvárható gondossággal, a másik fél érdekeire figyelemmel kötelesek eljárni, a törvényesség és az önállóság alapján, egymás kölcsönös elismerésével és tiszteletben tartásával működnek együtt.

4. A szerződés hatálya

4.1. A jelen szerződés aláírása napjától határozatlan időtartamra jön létre. A szerződés módosítására kizárólag írásban, felek egyező akarata esetén kerülhet sor.

4.2. A szerződést bármelyik fél írásban, 30 napos felmondási idővel felmondhatja.

4.3. Bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződés, amennyiben a másik fél a jelen szerződésben foglalt rendelkezéseket súlyosan megszegi.

4.4. Jelen szerződés megszűnik, ha a felek azt közös megegyezéssel megszüntetik; az arra jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondja a másik fél súlyos szerződésszegése esetén; jogutód nélküli megszűnés, vagy a szerződés teljesítésének lehetetlenülése okán.

5. Egyebek

5.1. Felek jelen szerződés teljesítése során kötelesek kölcsönösen együttműködni egymással. Felek kapcsolattartóként a nemzetiségi önkormányzatok elnökeit jelölik ki.

5.2. Felek egymás közötti jognyilatkozatai akkor hatályosak, ha azt a másik féllel közölték. A jelen szerződés szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot Felek írásban kötelesek megtenni.

5.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a jelen szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

5.4 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

5.5 Jelen szerződés négy egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből két példány a XII. kerületi NÖK-öt, két példány a Mezőfalvi NÖK-öt illeti.

Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt 4 db magyar nyelvű, eredeti példányban helybenhagyólag aláírják.

Budapest, 2020.

Kövesdiné Martin Nóra Anna
elnök
Budapest XII. kerületi Német Nemzetiségi
Önkormányzat

Molnárné Troppert Mária Terézia
elnök
Mezőfalvi Német Nemzetiségi
Önkormányzat

Fejér Megye

MEZŐFALVI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

2422 Mezőfalva, Kinizsi u. 44.

☎: 25/510-372; Fax: 25/506-820

E-mail: igazgatasio@mezofalva.hu

E L Ő T E R J E S Z T É S

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2020. augusztus 5-i rendkívüli testületi ülésére

Napirend: Tájékoztató a Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében és a Német Nemzetiségi Tánccsoport rendezvényeken való részvételéről

Előadó: Reinicz Anita képviselő

Tisztelt Képviselő-testület!

A Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Német Nemzetiségi Tánccsoport nevében az alábbi rövid tájékoztatást szeretnék adni az első félévi eseményeiről és fellépéseiről.

2020.02.15 Farsang, Svábhegy

2020.02.15-én Svábhegyre hívták ismét szerepelni a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Tánccsoportot. Svábhegyen már sokszor szerepelt tánccsoportunk, szinte már állandó résztvevői vagyunk a svábhegyi rendezvényeknek, ezért előkészítés alatt áll egy kulturális együttműködési megállapodás is a két önkormányzat között. A svábhegyi farsang este 18:00-kor kezdődött a Jókai Klubban, ahol a köszöntő után a helyi Tamási Áron Gimnázium német tánccsoportja szerepelt, majd az iskola énekkara és a mezőfalvi német táncosok. A szereplés után Simon István táncházában vettek részt táncosaink és mindenki felkért egy bálozót, akiknek táncot tanítottunk. Simon István művészeti vezetőnk által érkezett a felkérés Svábhegyről. Az odajutást busszal oldottuk meg, így 16 táncos és további 2 fő kísérvél vettünk részt ezen a rendezvényen Mezőfalváról. A műsor után nagyon finom svédasztalos vendéglátásban volt részünk. Az este további részében a Zwickl Polka Party zenekar húzta a talpalávalót, a szünetekben bűvész szórakoztatta a közönséget, fánksütő verseny, kvízzjáték, és tombolasorsolás is színesítette a programokat.

2020.02.21 Német Farsang

2020.02.21-én farsang alkalmából táncházzal egybekötött mulatságot tartott a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Tánccsoport. A negyedik alkalommal megrendezett eseményen idén német hírességek bőrébe bújhattak a vendégek, ahol több mint 30 fő vett részt. A táncház folyamán többfajta zenés és táncos játékos feladatban vehettek részt a jelenlévők. A táncház után pedig zenés mulatság kezdődött. Nem volt hiány finom italokban, szendvicsekben, süteményekben és természetesen igazi farsangi fánkban sem, ami frissen helyben lett sütvé, immár hagyományosan. A rendezvényen fiatalok, szüleik és nagyszüleik is nagy örömmel vettek részt, igazi családként mulatták az időt.

Köszönet a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatásáért, amiért ilyen remek, közösségünket összetartó ünnepek rendezésében segíti a német tánccsoportot és a helyi németiség támogatóit, tagjait.



TrachtTag Daheim, országos felhívás

2020.04.24-én csatlakoztunk az országos TRACHTTAG DAHEIM felhíváshoz. A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat összefogta ezt a kezdeményezést Mezőfalván, mely szerint a sváb népviseletünket egy darabját ötvözni kellett egy napra a modern ruházatunkkal. Egész nap kaptuk a járványhelyzet miatt az otthon készített fotókat, melyekből egy fotómontázst készítettünk, amit a Zentrum.hu – Magyarországi német hírek oldalnak el is küldtünk, így Mezőfalva is jelezte mennyire büszkén hordjuk sváb népviseletünket.

2020.05.26 Kitelepítési megemlékezés

2020.05.26-án kitelepítési megemlékezést szervezett a német önkormányzat Mezőfalván, a hercegfalvi németek kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából. A templom melletti emléktáblánál tartottuk a megemlékezést és a koszorúzást. A járványhelyzet miatt ez volt az első alkalom, hogy szabadtéren már lehetett ilyen jellegű megemlékezést szervezni, így nagy örömmel töltött el minket, hogy több mint 20 fő volt jelen. Molnárné Troppert Mária

elnökasszony beszéde után elénekeltük a magyarországi németek himnuszát és a Boldogasszony Anyák, régi magyar himnuszunkat. A megemlékezés után kötetlen beszélgetést folytattunk még, hogy jobban átéljük az idősök történetei alapján Hercegfalva történelmének ezen részét.



MEGHÍVÓ

**Szeretettel meghívjuk Önt és családját
2020.május 26-án 17:00 órára, a plébánia
előtti emléktáblánál tartandó
HERCEGFALVI NÉMETEK
KITELEPÍTÉSÉNEK
emléknapján, a koszorúzásra.**

**Szeretettel vár mindenkit a
MEZŐFALVI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

A járványhelyzetre való tekintettel kérjük az egészségügyi védőtávolságot megtartani!

2020.06.20 Svábhegy

2020.06.20-án Svábhegyre hívták szerepelni a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Táncsoportot. A járványhelyzet miatti találkozások, próbák megszűnése után, nagy örömmel fogadtuk a felkérést. Az esemény egy szabadtéri misével kezdődött, ahol a táncsoport is részt vett népviseletben. Az ünnepség keretében Mohos Gábor esztergom-budapesti segédpüspök megáldotta az Istenhegyi Szent László Plébániatemplom mellett épülő óvodát, valamint a templom kertjében felállított keresztutat. Majd Soltész Miklós, egyházi, nemzetiségi és civil kapcsolatokért felelős államtitkártól is hallhattunk beszédet. A műsor után remek

vendéglátásban volt részünk, a templom előtti téren mindenkit megvendégelték a szabadban egy tál svábos ételre és italra. Az odajutást 9 fős busszal oldottuk meg, így 4 párral, azaz 8 fővel szerepeltünk a templom előtt. A szoros együttműködés már 2018 óta fennálló kapcsolat a svábhegyi német önkormányzattal, így a jövőben szeretnénk ezt egy együttműködési megállapodással is megerősíteni.

2020.07.11 Sramli party, Tatabánya

2020.07.11-én Tatabányán, pontosabban Alsógallán tartottak kerti sramli partyt a Schwowischi Buam zenekarral. Erre az eseményre személyesen invitált minket a zenekar, hiszen jó kapcsolatot ápolunk velük és már zenéltek is Mezőfalván. Az odajutást busszal oldottuk meg, így az önkormányzat szervezésében 9 fővel vettünk részt a rendezvényen. Az este folyamán nagyon kedves vendéglátásban volt részünk és külön köszöntöttek minket. Annyira jó hangulatúra sikerült az este, sikerült olyan jó kapcsolatot kialakítani az alsógallaiakkal, hogy a jövőben kapcsolattartásról is egyeztettünk. Ez a rendezvény ismét remek alkalom volt arra, hogy új ismeretségeket alakítsunk ki, és elmélyítsük a már meglévő kapcsolatokat.

Mezőfalva, 2020. augusztus 3.

Reinicz Anita

képviselő